

Los hoteles bilbainos son una alternativa para vivir la Aste Nagusia

## Fiestas de cinco estrellas

Z. Hurtado de S./L. Espinosa

BILBAO es una ciudad en continuo cambio y crecimiento, un hecho que se refleja en sus fiestas patronales. Los espacios tradicionales resultan insuficientes para dar servicio a todas aquellas personas que se acercan a la Villa para disfrutar de los festejos. Por esta razón, desde hace unos años, los hoteles más prestigiosos emplazados en el municipio se esfuerzan por ofrecer una alternativa de ocio durante la Aste Nagusia.

Uno de los que más actividades ofrece para este año es el Hotel Carlton, que presenta una programación repleta de actos para todos los gustos. El día grande en esta edición será el miércoles 18 en el que se presentará en sociedad el circuito World Series 2005, así como el equipo Epsilon-Euskadi. Durante esta jornada estarán presentes distinguidos representantes del mundo del motor como el piloto Marc Gené y el periodista Antonio Lobato, quien será galardonado con el premio a la mejor retransmisión deportiva del año. Los aficionados al automovilismo también podrán vivir emocionantes fuertes durante la exhibición en la Plaza Moyua de los monoplasas del equipo Epsilon-Euskadi, que además realizarán una demostración en un Pit Stop.

Durante el resto de la semana el Hotel Carlton acogerá la entrega de premios de 'Los villanos de honor' destinados a homenajear a los ilustres de la Villa, una jornada en la que se reunirán los principales representantes de la moda vasca, así como un día dedicado a Bizkaia en el que se distinguirá a cinco vizcainos que hayan destacado a lo largo del año.

Por otra parte, como es habitual en estas fechas, cada día se celebrarán los coloquios taurinos organizados por el Club Cocherito, que contarán con la participación de Manolo Molés y Antónete, entre otros. Asimismo, los más finos paladares podrán disfrutar de una cena al son de los ritmos y canciones de Golden Apple Quartet, un grupo de mariachis, una noche de tango...

Otra de las más activas durante las fiestas es la cadena de hoteles Silken. Como en años anteriores los platos fuertes del Indautxu serán los espectáculos musicales que contarán con el cantante Alberto Cortez, el grupo Gauchos 4 y la orquesta Indau-band para amenizar las cenas de los asistentes. Asimismo, la carpa festiva albergará las



Al igual que otros años uno de los platos fuertes del Indautxu serán los espectáculos musicales

actuaciones del Ballet de Carmen Garmendia mientras se degusta la comida más tradicional acompañada de una copa. Por otra parte, ofrecerá 'Aperitivos con arte' cada mediodía y las actuaciones de Begoña Maruri y Pascual Pérez-Yarza al anochecer.

Los amantes del arte también tendrán la oportunidad de visitar la Galería de K-Toño Frade para recrearse con la exposición 'Bilbao y los toros' y obras de los artistas Aitor Fresnedo, Paco Cerezo y Begoña Rodrigo.

Al igual que en el Carlton tanto el Hotel Indautxu como el Domine, acogerán coloquios taurinos conducidos por Covadonga Saiz Bernuy y Alfredo Casas y las tertulias de Radio Bilbao-Cadena Ser.



El Carlton amenizará las veladas al son de los mariachis

En cuanto a organización de eventos el Barceló Hotel Nervión tampoco se queda atrás. Viene cargado de actividades muy diversas. Dentro del apartado gastronómico, se celebrarán los campeonatos mundiales de huevos fritos y de chocolate a la taza, la '1 Semana cultural del vino', y el tradicional 'Desayuno de elefantes'. Además de todo esto, habrá actividades musicales, se entregará el 'Premio foro deportivo Barceló Hotel Nervión', o el '1 Torneo de hermanamiento On-line', entre otros actos.

Por su parte, la cadena de hoteles Ercilla, como viene siendo habitual, ha organizado una Semana Grande llena de diversión y alegría. A la gran fiesta inaugural que tendrá lugar el sábado 14 se unirán los coloquios taurinos y los teatra-

les, moderados por el periodista Javier Reino. El hall del hotel se transformará un año más en una sala de exposiciones de pintura y escultura. Del mismo modo, destacan las actuaciones musicales de Plaza Nueva o las succulentas ofertas gastronómicas tanto en el Hotel Ercilla como en el López de Haro.

Por último, pero no menos importante, el recién inaugurado Hotel Sheraton Bilbao propone a los bilbainos participar en su primer certamen de pintura y escultura y posteriormente asistir a la exposición de las obras seleccionadas por el jurado, del día 12 al 24. Además, la terraza del hotel abrirá cada noche ofreciendo a los que se acerquen un menú festivo compuesto por rabo de toro, tapas, pintxos y raciones especiales. Todos los vizcainos podrán beneficiarse también del día 13 al 23 del programa 'Bilboko', que brinda la posibilidad de conocer el hotel y dormir por un precio económico.

Además de esta variada oferta, otros hoteles de la Villa disponen, asimismo, de una interesante programación festiva para todas las personas que deseen acercarse a disfrutar de una Aste Nagusia alternativa, menos bulliciosa pero no por ello menos atractiva.

En definitiva, nueve días en los que los bilbainos y todos aquellos que se acerquen a la Villa a vivir las fiestas podrán encontrar actividades para todos los gustos en cualquier rincón de la ciudad.

### Actos variados

- **Hotel Indautxu:**
  - Música: Alberto Cortez los días 19-20; Gauchos 4, día 21 y la orquesta Indau-band.
  - Ballet de Carmen Garmendia y los cantantes Begoña Maruri y Pascual Pérez-Yarza.
  - Tertulias: Covadonga Saiz y Alfredo Casas, y José Manuel Perujo en días alternativos con el Hotel Domine.
  - Exposiciones de pintura.
  - Jueves, viernes y sábado a las 13h: 'Aperitivo con arte'.
- **Hotel Sheraton:**
  - Del 12 al 24: exposición del Certamen de pintura y escultura.
  - Jornadas gastronómicas.
- **Hotel Ercilla:**
  - Sábado 14: Fiesta inaugural.
  - Coloquios teatrales y taurinos.
  - Exposiciones de pintura y escultura.
  - Actuaciones musicales.
  - Oferta gastronómica.
- **Hotel López de Haro:**
  - Oferta gastronómica.
  - Exposiciones de pintura.
- **Hotel Barceló:**
  - Tertulias con actuaciones en directo.
  - La casa del chocolate.
  - Premio Foro Deportivo Barceló Hotel Nervión.
  - Campeonato del Mundo de Huevos Fritos y de chocolate a la taza.
  - 1ª Semana Cultural del vino.
  - Desayuno de elefantes.
  - Actuación de Jazz.
  - Exposición filatélica.
  - 1 Torneo de hermanamiento On-line.
  - VII Open Internacional Zuri-Baltza.
  - 1 Maratón de partidas relámpago.
  - Actividades gastronómicas.
- **Hotel Carlton:**
  - Sábado 14: Apertura de 'El Burladero'.
  - Coloquios taurinos.
  - Lunes 16: Entrega de los premios 'Los villanos de honor'. Cena y fiesta Chivas-Chill
  - Martes 17: Día de la moda y cena actuación: Noches de Tango. Discoteca.
  - Miércoles 18: Hotel Carlton World Series.
  - 12:00 Rueda de prensa-coloquio con Antonio Lobato y Marc Gené.
  - 13:00 Exhibición de los coches de Epsilon-Euskadi.
  - 14:15 Almuerzo. Entrega a Antonio Lobato del premio a la mejor retransmisión deportiva.
  - 22:00 Cena actuación: México, Mariachi. Discoteca.
  - Jueves 19: Día dedicado a Bizkaia. Cena actuación Golden Apple Quartet. Discoteca.
  - Viernes 20: Nicola di Bari
  - Sábado 21: Espectáculo de ópera.
  - "Tertulias con Ifakki Astigarraga".



Cita en el Museo Guggenheim y el Palacio Euskalduna

## Noches con arte

PARA todos aquellos que hayan de las bulliciosas txosnas y deseen pasar unas veladas culturales durante la Aste Nagusia, el Museo Guggenheim y el Palacio Euskalduna les ofrecen varias alternativas.

Por un lado, el día 13 el artista japonés Hiro Yamagata presentará en la pinacoteca de titano su espectáculo de rayos láser *Campo cuántico X'*. El público que opte por ver esta novedosa exhibición se topará con 2 cubos enormes (18 y 21 metros de lado) ubicados junto a la entrada próxima a la Ria. Cada noche, desde una torre situada cerca de la Universidad de Deusto, se emitirán haces de láser que rebotarán sobre los cubos generando efectos de luz y color. Los asistentes podrán ver todo el espectáculo desde el exterior y el interior de cada estructura inmersos en una cambiante tormenta de luz y color en el primer cubo y como contraste, bajo efectos ópticos más lentos hasta llegar a un estado de calma en el segundo.

Ya en el interior del museo se celebrarán del 17 al 20 las 'Noches de Arte y Jazz' desde las 11 de la noche a las 2 de la madrugada. Sin duda, una oportunidad única de escuchar en el Atrio, rodeados por las muestras de la pinacoteca, la música y las voces de Miren



Yamagata presentará *Campo cuántico X'* el día 13

Aranburu Ensemble, Malú Garay, Iñaki Salvador Trio con Amaya Uranga como invitada y Sant Pau 44 Quartet.

En cuanto al Palacio Euskalduna ofrecerá la oportunidad de cenar antes o después de representaciones como *La tabernera del puerto*, *Entre fuerte y flojo* o *el Método Gronhålm*. Así, por ejemplo, el Restauran-

te Jauregia abrirá sus puertas de miércoles a sábado a partir de las 20.30 horas con reserva previa, quienes además podrán degustar un menú especial de fiestas. Del mismo modo, el Restaurante Etxanobe atenderá al público de lunes a sábado en el mismo horario y ofrecerá la posibilidad de ver los fuegos artificiales desde su terraza.

Boulevard eta Iruña kafe-etxeak eta Erriberako Merkatua

## Jaia goizetan

BILBOKO kafe-etxe historikoek ere lagunduko dute Bilbokoa Aste Nagusian, 1987tik egin bezala, programazio zabala eskainiz.

Aldé batek, Boulevard kafe-etxeak 'Aste Nagusiko Akrostiokoak' banatuko ditu. Horiek orain 8 urte sortu zituzten, Boulevard kafe-etxean martitzenetan izaten diren poesiari buruzko hizketaldi-dietan, urira jaietan etortzen diren aktoreei euren lana eskertzeko asmo. Edizio honetan sartuak 'La Cubana' antzerki-konpainia eta Guillermo Toledo eta Alberto San Juan aktoreak izango dira. Hauek hilaren 21ean, 12:45ean, jasoko dituzte kafe-etxean akrostiokoak. Euren izen-abizenak agertuko dira pergamino baten gainean idatzita.

Hilaren 19an, eguenean, estalezimendu horretan bertan urtero izaten den txupineren bazkaria izango da. Horretan, 1978ko Aste Nagusitik izandako txupinera guztiak, aurtengoa izan ezik, bilduko dira. Aurtengo txupinera ez egoteko arrazoia, karguan bere aurretik egon direnek zereginak zelan ari den aurrera ateratzeko asetasun osoz epaitzea da. Hona hemen bazkariko menua: 'Mari-jaia' entsalada, 'Vista Alegre' zezzen erregosia eta kafe-flanaren txupina.

Iruña kafe-etxean, jaietako aperiiboak dinamizatzeko, manzanilla solear bat dastatzeko aukera izango da eta jereztar benentziadore batek aterako ditu ardo horiek. Gula-pintxoak ere izango di-

ra, zerbait jan nahi izanez gero. Era berean, Boulevard kafe-etxean itsaski ona jateko aukera izango da, eguenean egositako itsaski freskoak saltzeko karrortxo bat egongo da eta.

Erriberako Merkatuak ere lagundu nahi du Aste Nagusi hobea egiten. Hori dela eta, hilaren 18an 'La Ribera Nagusia' izango da. 12:00etan txiste-lehiaketa bat izango da eta horretan parte hartzeko baldintza bakarrak umore ona eta ondo pasatzeko nahia. Ordu erdi geroago, txistorra, hirugiharra eta merkatuko beste produktu batzuk izango dira protagonista parrillada batean eta honetara merkatura hurbiltzen diren pertsona guztiak daude gonbidatuta.

¿Qué suele hacer durante la Aste Nagusia?



### Iñaki de la Maza (Bilbao)

Durante las fiestas habitualmente me toca trabajar, pero este año no tendré problemas de horarios, así que aprovecharé para pasear por la ciudad, ver los conciertos, los fuegos artificiales y por las mañanas acudir con mis hijos al Txikigune. Además, me acercaré a los hoteles porque me gusta la música y el ambiente taurino que ofrecen. Sin duda, me parece una buena alternativa al ambiente del Arenal.

### Juan Manuel Tapiola (Argentina)

En fiestas me gusta mucho moverme por la Plaza Circular, por el ambiente que allí se respira. En alguna ocasión me he acercado a disfrutar de las actuaciones que ofrecen los hoteles. Concretamente, el año pasado escuché a un grupo cubano que me encantó. Sin embargo, la zona de las txosnas no me gusta en absoluto porque se abusa demasiado del alcohol, preferiría un ambiente más sano.



### Maribel Hernández (Barakaldo)

Estos días nos juntamos varios matrimonios y después de cenar nos acercamos a ver los fuegos artificiales, damos una vuelta por la ciudad y si hay algún concierto o actuación que nos guste vamos a verla y aguantamos hasta las tres o las cuatro de la madrugada. En cuanto a los hoteles nunca he asistido porque no me atrae ese ambiente, me parece demasiado sofisticado.



### Anartz Alvarez (Portugalete)

Jaietan denetarik egitea gustatzen zait: kontzertuak, txosnak... leku guztietatik ibiltzen naiz! Egia da inoiz ez naizela hotelak antolatzen dituzten ekitaldietara joan. Ahal dudanean su-artifizialak ikustera joaten naiz eta, gero, lagunekin Arenalera joaten gara bueltatzen bat ematera. Arazo bakarra da batzutan jende pilo dagoela. Dudarik gabe, askoz gehiago gustatzen zait gaua eguna baino.

